

许东振 安国峰 编著

# 韩国语

## 实用语法词典

外语教学与研究出版社

许东振 安国峰 编著

# 韩国语

## 实用语法词典

外语教学与研究出版社  
北京

## 图书在版编目(CIP)数据

韩国语实用语法词典 / 许东振, 安国峰编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2009. 4

ISBN 978-7-5600-8567-8

I. 韩… II. ①许… ②安… III. 朝鲜语—语法—词典 IV. H554-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 052870 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 李晓明

封面设计: 张 峰

版式设计: 张苏梅

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 20

版 次: 2009 年 5 月第 1 版 2009 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-8567-8

定 价: 46.90 元

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 185670001

# 前言

中韩两国建交十几年来，随着两国人民在政治、经济、文化等方面的友好往来日益频繁，中国人学习韩国语的人数迅猛增加，有的在國內学习，有的则直接到韩国留学。到目前为止，全国创办韩国语本科专业的大学激增到60多所，再加上各种类型的专科和短期学习班，可以说形成了学习韩国语的热潮。为适应这种形势的需要，在短短的几年间，各地已编写、出版了各种类型的学习韩国语的书籍，也出版了几种韩国语语法书。这些语法书有的较详细地分析、解释了韩国语的语法特点和语法现象，说明了助词、词尾等语法形态及其意义和用法，对学习韩国语起到了较好的参考作用。但这些书毕竟是语法书，有些说明和解释不可避免地存在着一定的局限性，如有些说明就不够全面、深入。这些局限性如果是在老师的具体指导下，是有可能得到克服的。但对那些自学者来说，对有些语法现象的辨别和理解必然会存在一定的困难。甚至有些有着多年韩国语教学经验的教师也苦于没有合适的参考书，不得不经常花费大量的时间和精力去查阅各种文献。为了帮助学习者和教师解决这些难题，我们有针对性地编写了这本《韩国语实用语法词典》。本词典充分考虑到中国人学习韩国语的实际情况和规律，从形态到意义，详细地说明、解释了韩国语的依存名词、词缀、补助动词、助词和词尾等，广泛收集、提供了有助于学习韩国语的通俗易懂的语言资料和必不可少的语法知识，以便达到教得实用、学得快、理解得透彻之目的。本词典以实用为主，回避学术性的探讨与争鸣，最大限度地为学习者的实际使用服务。

外语教学与研究出版社韩语工作室孙艳杰主任倡议本书的加工与出版，并对书稿做了耐心、认真的审阅。延边大学汉语言文化学院的安国峰教授对本书的中文部分做了认真、细致的审阅和修改。在此一并表示感谢。

限于编写者的水平，这部词典难免存在缺点和错误，敬请广大读者多多提出宝贵意见，以便继续修订，不断提高质量，使这部词典在中国人学习韩国语方面能起到应有的作用，更好地为中韩两国人民之间的友好交流服务。

借此机会，谨向为出版本词典提供大力支持和不辞辛劳的外语教学与研究出版社及有关人士表示衷心的感谢！

# 使用说明

## 1. 概况。

本词典共收录了韩国语语法形态910多个。

## 2. 语法形态。

(1) 有些词尾和助词的界线不明确,不少学者认为只要是和体词结合的就叫助词,和谓词结合的就叫词尾。但在实际语言生活中,有不少语法形态既能和体词结合,又能和谓词结合,而且其意义基本相同。因此,出于学习的方便,不管是和体词结合还是和谓词结合,只要其意义基本相同的,我们都归属到词尾来进行说明。

(2) 词尾有很多是复合形,是合成词尾,但其界线划分得不明确。因此,本词典以基本词尾为主,适当地收录了常用的、使用频率高的合成词尾。

(3) 韩国语的词尾与谓词结合时,根据谓词词干的末尾音为元音或辅音时,其形态上有区别。即除“ㄷ”外的词干末尾音为闭音节(辅音)时,后面要加结合元音“으”。但为省略起见,本书不写“除‘ㄷ’外”的字样,只写词干末尾音为闭音节。因此,本书中所说闭音节实际上是指除“ㄷ”外的闭音节。

(4) 有古体色彩的词尾只收录了当今文艺作品中还常使用的、经常能看到的。古体色彩浓厚的则都没有收录。

## 3. 语法形态的意义分析。

(1) 义项用 1. 2. 3……(1)(2)(3) 来分类。不能作为单独义项的只写了补充意义。

(2) 不能在义项内进行说明但有关联的,作为例外的语法现象设了“参照”项进行补充说明。

(3) 为了更清楚地理解和正确地使用,对意义相近、容易混淆的词尾特别设了“区别”项,用比较的方法详细分析、指出了其异同点和能否替换。

#### 4. 每个义项下都提供了3~6个例句。

- (1) 例句以能帮助理解意义为目的, 本着理解为主、适当兼顾实用的原则, 由易到难, 从简单到复杂。
- (2) 例句考虑了几种结合关系, 即体词、谓词、尊敬词尾、时制词尾、开音节、闭音节等之间的结合。同时也注意到了与前面的冠形词形词尾的结合关系。如与“ㄴ(은), 는, 던, ㄹ(을)”等的结合。
- (3) 有些语法形态只是与前面的冠形词形词尾的结合有区别, 但意义基本相同, 这些就不再进行说明。用箭头标出了说明核心意义的形态部分, 如“ㄴ데→는데”。

#### 5. 附录。

##### (1) 语法术语。

- 1) 本书共收录了韩国语常用语法术语 330 多个。主要是以能理解本书中使用的语法术语为主, 适当收录了韩国语语法学界使用的一些术语, 便于读者阅读和理解韩国语语法。
- 2) 多采用汉字词术语。汉字词术语很多与汉语的语法术语相同或近似, 容易理解。

##### (2) 常用格式索引

##### (3) 主要参考书

# 语法形态

ㄱ

가<sup>1</sup>/이

主要表示行为或状态的主体的主格助词。元音后加“가”，辅音后加“이”。

1. 主要表示主语的主格助词，即表示行为或状态的主体。这是它的基本用法，大体有以下几种情况：

(1) 表示行为的主体，即动作是由主体发出的。如：

노동자들이 공장에서 자동차를 만든다. 工人们在工厂制造汽车。

아이들이 길에서 논다. 孩子们在路上玩儿。

새가 푸른 하늘에서 날고 있다. 鸟儿在蓝天飞翔。

소가 수레를 끌고 간다. 牛拉着牛车。

(2) 在句子中表示谓语所陈述的对象。这时又有几种情况：谓语是动词时，说明主体行为或状态的变化；谓语是形容词时，说明主体的性质或状态；谓语是体词时，主语则是被判断的对象，基本上相当于汉语中的判断句。

动词谓语：

놀라서 가슴이 두근거린다. 吓得心怦怦直跳。

비가 오고 바람이 분다. 下着雨，刮着风。

강물이 동으로 흐른다. 江水流向东方。

形容词谓语：

산이 높고 물이 깊다. 山高水深。

날씨가 따뜻해집니다. 天气变得暖和起来。

바다는 땅보다 넓다. 海洋比陆地宽阔。

황소는 매우 힘이 세다. 黄牛力气非常大。

体词谓语：

이 마을이 내 고향이다. 这个村子就是我的家乡。



이 시가 나의 처녀작이다. 这首诗是我的处女作。

부부란 인생의 동반자이다. 夫妻就是人生的伴侣。

김소월은 이름 있는 시인이다. 金素月是著名诗人。

(3) 在表示疑问或回答疑问的句子中接于主语之后,即接在“谁(누구)”,“什么(무엇이)”,“哪个(어느)”,“几个(몇)”等代词主语或以这些代词为定语的主语之后。如:

“오늘 누가 오느냐?” “今天谁来?”

“선생님이 오신다.” “老师来。”

“어디가 아프냐?” “哪儿疼?”

“머리가 아픍니다.” “头疼。”

“이 안에 무엇이 있니?” “里面有什么东西?”

“책이 있습니다.” “有书。”

“모두 몇 사람이 갑니까?” “总共去几个人?”

“두 사람이 갑니다.” “去两个人。”

“어느 것이 국산품입니까?” “哪种商品是国货?”

“이것입니다.” “这种是国货。”

有些句子虽然不是一问一答,但实际上是用来回答“누가(谁)”,“어느것(哪个)”,“몇 개(几个)”的。这种句子也要用“가/이”。如:

사막 지대에서는 낙타가 주요한 운수 수단입니다. 在沙漠地带,骆驼是主要的运输工具。

어른들이 마을에서 꽃나물을 심고 있다. 大人们在村子里种花草。

입학 시험 날짜가 아직 열흘이 남아 있다. 离入学考试还有10天。

우리 학급에서 육상 선수에 10명이 선발되었다. 我们班有10名同学被选拔为田径运动员。

(4) 在被动句中表示作为受事者的主语。如:

사과가 다 팔렸다. 苹果都卖光了。

멀리에서 비행기 소리가 들려 온다. 远处传来了飞机声。

도적놈이 경찰에게 잡혔다. 小偷被警察抓住了。

적기가 우리 고사포 병사들에게 격추되었다. 敌机被我军战士用高射炮击落了。



**【参照】**

韩国语中的被动句的意义往往是表示一种自然现象的形成,或无须指明该动作发出者的人为现象,或主体本身的变化等。如:

구름이 뒤덮었다. 天空笼罩着乌云。

새 학기가 시작되었다. 新学期开始了。

멀리 바다가 보인다. 看见远处的大海了。

수리했더니 문이 잘 열린다. 门经过修理后好开多了。

멀리에서 폭파 소리가 은은이 들려 온다. 远处隐隐约约传来了爆破声。

그는 부끄러워 얼굴이 붉어졌다. 她羞得脸红起来了。

(5) 在双主语句中,表示数量的主语或小主语用“가/이”。如:

우리 학급에는 여학생이 스물다섯이 있다. 我们班有25名女学生。

책상은 다리가 넷이다. 桌子有四条腿。

정수는 성격이 서글서글하다. 正秀性格爽快。

(6) 主谓结构的小句子作大句子中的一个成分(包孕句)时,被包含的小句子的主语用“가/이”。如:

정절이 곧기가 춘향이다. (她)像春香一样洁身自好。

아버지는 해가 저물어 갈 무렵에야 돌아오셨어요. 太阳快要落山时爸爸才回家。

손님이 아직 먹지 않는데 내가 먼저 먹을 수 없다. 客人还没吃,我不能先吃。

날이 갈수록 그의 병은 나아졌다. 随着时间的推移,他的病渐渐好转。

베이징은 경치가 아름답다. 北京风景优美。

在这样的双主语句中,如果小主语的谓语是“有(있다)”或“没有(없다)”,那么它基本上就是该谓语所陈述的对象,这时要用“가/이”。如:

나는 이런 책이 있다. 我有这样的书。

영수는 집이 없다. 永秀没有家。



(7) 后面连接从属句, 主语要用“가/이”。如:

봄이 오니 꽃이 피는구나. 春天到了, 花开了。  
 눈보라가 휘몰아쳐 길이 알리지 않는구나. 风雪交加, 路也看不清了。  
 값이 싸면 나도 사겠어요. 价格便宜的话, 我也想买。  
 네가 간다 해도 그들이 응하겠는지. 即使你去, 他们也不一定能答应。  
 사람이 많으니 이 일이 빨리 끝낼 수 있겠구나. 人多活儿很快就能干完。

(8) 谓语表示心理活动时, 主语要用“가/이”。如:

나는 고향이 그리다. 我思念故乡。  
 꽃 중에세도 모란꽃이 제일 곱다. 牡丹花是各种花中最美的。  
 나는 컴퓨터 배우기가 재미난다. 我觉得学电脑有意思。  
 어쩐지 근래에 체육 단련이 싫어 난다. 不知为什么, 最近我不太喜欢体育锻炼了。

(9) 表示行为所需要的对象时, 主语要用“가/이”。如:

지금 나는 돈이 요구된다. 现在我需要钱。  
 우리 나라는 지금 안정이 필요하다. 现在我国需要安定。  
 너는 용기가 부족하다. 你是勇气不够。

(10) 词组或句子成为陈述的对象, 即成为主语时, 其后面要用“가/이”。如:

너하고 나하고가 이 일을 해내야 한다. 你和我做完这件事。  
 어떻게 하면 뜻있게 사느냐가 거론되었다. (她)谈到了如何使人生更有意义。  
 나는 배를 탈 수 있겠느냐가 걱정이다. 我担心能不能坐船。

2. 表示强调语气。

(1) 用于部分依存名词或表示否定的连接词尾“지”后面, 表示强调。如:

오늘 날씨는 춥지가 않다. 今天的天气不怎么冷。  
 그 사람이 그럴 리가 없습니다. 那个人不会那么做的。  
 무슨 영문인지 도저히 알 수가 없습니다. 根本不知道是什么原因。  
 이것은 저것보다 좋지가 않다. 这个不比那个好。

(2) 连接词尾“고”后面加帮助谓词“싶다”，构成“……고 싶다”的格式。为表示强调，这时常用“가/이”代替别的助词。如：

代替宾格助词“를/을”：

나는 물이(을) 마시고 싶다. 我想喝水。

나는 영화가(를) 보고 싶다. 我想看电影。

나는 떡이(을) 먹고 싶다. 我想吃打糕。

아이들은 할머니의 이야기가(를) 듣고 싶어서 바싹 다가 앉았다. 孩子们很想听奶奶讲故事，就紧挨着奶奶坐了下来。

※ 在口语中常用“를/을”。而“가/이”则表示轻微的强调。

代替位格助词“에”：

나는 거기가(에) 가고 싶다. 我想去那里。

여기가(에) 내가 오고 싶어하던 곳이다. 这里就是我想来的地方。

나는 베이징이(에) 가고 싶다. 我想去北京。

※ 一般用“에”自然一些，但表示强调时要用“가/이”。

3. 用于指出某些事情(话)的出处时。如：

노인들의 말이 이 고장은 원래 사득판이었다. 据老人们说，这里原来是泥沼地。

요새 젊은이들이 하는 말이 밤마다 무리지어 노래방에 가는 것이 싫증이 났다는 거야. 最近听年轻人说，他们对每夜成群结伙地去歌舞厅感到厌烦了。

네가 하려고 하는 말이 바다로 가자는 거냐? 你想说的就是要到大海去吗?

할아버지의 구수하고 흥미 있는 이야기가 바로 흑산 전투 때의 실제 사실들이었다. 爷爷讲的津津有味的故事就是黑山战斗的真实故事。

【参照】

1. “가”与代词“나, 너, 저”结合时，变成“내, 네, 제”。  
如：

내가 이 일은 맡아 하겠다. 我负责做这件事。



제가 먼저 해 보겠습니다. 我先试试看吧。

네가 꼭 가야 하니? 你非去不可吗?

2. 有收音的人名后接后缀“이”，然后再接主格助词“가”。  
如：

경일이가 오늘 떠나요. (○) 京日今天动身。

이번에 영실이가 가게 된다. (○) 这次英实去。

- ※ 但和带有姓氏的人名一起使用时不用后缀“이”再加“가”的形式。

허경일이 오늘 간다. (○) 许京日今天去。

허경일이가 오늘 간다. (×)

이번에 이영실이 가게 된다. (○) 这次李英实去。

이번에 이영실이가 가게 된다. (×)

对这一点理解得不够就有可能导致乱用“이가”。例如，不仅在人名后，在其他名称后也用“이가”。如“**골이가** 아파서(头疼)”、“**책이가** 없어서(没有书)”，都是不正确的用法。在带收音的外国人名后不用后缀“이”，直接接主格助词“가/이”。如“스티분이 왔어요”、“존슨이 갔어요”。

## 가<sup>2</sup>/이

补格助词。用于体词后，与动词“되다”或形容词“아니다”词干相结合，使该体词作补语的助词叫补格助词。补格助词就是充当主格助词的“가/이”(元音后接“가”，辅音后接“이”)。

1. 用在“되다”前，表示由转成的结果作转成宾语。如：

얼음이 녹아 물이 되었다. 冰化成水了。

농민이 기업가가 되었다. 农民成了企业家。

황무지가 기름진 옥답이 되었다. 荒地变成了良田。

나이 어린 병사가 영웅이 되었다. 年轻的战士成了英雄。

表示由转成的结果作转成宾语时，“가/이”可以用“로/으로”替换，即“가/이”→“로/으로”。其他情况下不能替换。如：

转成意义：철수가 대학생이(으로) 되었다. 哲洙成了大学生。

非转成意义：철수가 대학생을 되었다. (×)

2. 用在“아니다”词干前,表示被否定的对象,相当于汉语的“不是”。如:

그는 노동자가 아니다. 他不是工人。

그 분은 학자가 아니다. 那位先生不是学者。

이번이 한 번이 아니다. 这次不是第一次。

순희의 언니는 의사가 아니다. 顺姬的姐姐不是医生。

### 가<sup>3</sup>

表示姓的后缀。

1. 用于姓后,指该姓的人。如: 이가(姓李的)、최가(姓崔的)、박가(姓朴的)……
2. 表示贬低该姓的人。如: 야, 이가야. (喂, 姓李的) 이건 김가가 한 짓이야. (这是姓金的干的)

### 가다

补助动词。动词的原义是“去”、“走”。

1. 用于主动词的连接词尾“아/어/여”之后,表示某种动作或状态维持下去,相当于汉语的“……下去”、“……着”。如:

기어 가다 (爬下去), 넘어 가다 (倒下去), 변하여 가다 (变下去), 발전하여 가다 (发展下去), 살아 가다 (活下去), 새워 가다 (熬夜), 하여 가다 (干下去), 죽어 가다 (逐渐死去)

생활이 변하여 감에 따라 사람들의 생활 방식도 변하여 가요. 随着生活的变化, 人们的生活方式也在发生变化。

참고 살아 가노라면 좋은 일도 생길 거예요. 默默地忍耐着生活, 有时也会交上好运的。

사과가 붉게 익어 간다. 苹果变得越来越红、越来越熟了。

일이 순리롭게 되어 간다. 事情进行得很顺利。

잠 쉬어 가며 일하십시오. 干一阵就歇一会儿吧。

그애는 밤을 새워 가며 입시 준비를 하였다. 那个孩子熬夜复习, 准备考试。

2. 用于形容词的连接词尾“아/어/여”之后,使形容词动词化,



即表示形容词的性质、状态的变化过程。如：

깊어 가다 (变深) 멀어 가다 (变远) 추워 가다 (变冷)

더워 가다 (变热) 고와 가다 (变漂亮) 많아 가다 (变多)

벌써 날이 어두워 가구나. 天已经开始黑起来了。

늦가을에 들어서면서 날씨가 점점 추워 갑니다. 到了晚秋, 天气渐渐凉起来了。

전우들을 실은 차는 멀어져 갑니다. 战友们乘坐的火车渐渐远去了。

산골짜기로 들어갈 수록 강줄기는 좁아 가고 산세는 험해 갔다. 越往山谷里走河道越狭窄, 山势也越险峻。

## 가랑

构成名词的前缀。表示如粉末般精细的、小的或不完整的。如：

가랑비 (细雨、毛毛雨) 가랑눈 (小雪) 가랑잎 (干叶子)

가랑머리 ([小女孩儿的]双辮) 가랑 무우 (分叉的萝卜)

## 가량

构成名词的后缀。用于表示数量的名词后, 表示程度, 相当于汉语的“大约”、“左右”。如：

한 시간가량. 一个小时左右。 30세가량. 30来岁。

십리가량. 10里左右。 30분가량. 30来分钟。

## 가시

构成名词的前缀。表示妻子的娘家。如：

가시집 (岳母家、丈人家) 가시어미 (岳母、丈母娘)

가시아비 (丈人、岳父)

## 가지다

补助动词。动词的原义是“拿”、“带”、“携带”。作补助动词时, 用于主动词的连接词尾“아/어/여”后, “가지다”的“다”改为“고”, 构成“아/어/여 가지고”的形式。

1. 表示前一动作完成, 带着由该动作所形成结果进行后一动作。  
如：

개학이 되자 학교에 가서 새 교과서를 타 가지고 돌아왔다. 开学了，(她)去学校领了新课本回来了。

여행을 떠날 때는 간단한 약을 준비해 가지고 가면 좋다. 旅行时最好带上一些常用的药品。

그들은 끓인 물을 물통에 담가 가지고 일터로 갔다. 他们把开水装在水桶里，带到工地上去了。

비가 올 것 같아 가방에 우산을 넣어 가지고 출근했다. 可能要下雨，所以(她)把雨伞放在手提包上上班去了。

거리에 갔다가 책을 사 가지고 왔다. (他)上街买了书后回来了。

그는 걸논을 팔지 않고 자기 할 일만 해 나갔다. 他目不转睛地继续做着自己要做的事。

2. 用于形容词后，表示“带着那样的状态就……”的意思。这时常隐含着前一事实是后一事实的原因、理由等意思。如：

저 사람은 워낙 약아 가지고 손해 보는 일은 절대 안 해요. 那个人本来就机灵，绝对不做自己吃亏的事。

몸이 약해 가지고 무거운 일은 앞서한다. 他身体虽弱，但却抢重活几千。

그는 워낙 감기가 심하여 가지고 할 수 없이 하루 쉬기로 하였다. 他感冒很严重，不得不休息了一天。

그는 너무나 좋아 가지고 어쩔 줄을 몰라 한다. 他高兴得不知所措。

## 간<sup>1</sup>

构成名词的后缀。表示时间的间隔或简易房。

1. 用于表示一定期间的名词之后，表示“之间”。如：

다년간 (多年间) 이틀간 (两天之间)

2. 用于个别名词之后，表示场所。如：

마구간 (马厩、马圈、马棚) 외양간 (牛棚)

방앗간 (磨房、碾房)

## 간<sup>2</sup>

依存名词，表示“不管怎么样”。以“간에”的形式接于部分名词



或连接词尾“고……고”、“든지……든지”、“거나……거나”、“나”、“든”后，构成“……간에”的形式，表示“不管哪一种情况”的意思。如：

어떤 일이 있든지 간에 오늘 중으로 끝내야 한다. 不管什么情况，今天之内一定要结束。

이러나 저러나 간에 급한 것부터 해결해야 한다. 不管怎么样，首先应该解决急迫的事。

가나 오나 간에 결론을 내려야 하지 않겠어요? 不是要决定去不去吗？

## 감

依存名词，表示“感觉”的意思。作依存名词时，构成“는, ㄴ / 은 감”这种惯用形式，表示产生某种感觉。可以用“느낌”来替换“감”。如：

오늘은 날씨가 좀 쌀쌀한 감이 있다. 今天天气有点儿凉飕飕的。

밭갈이가 좀 이른 감이 있지만 일찍 시작해 봅시다. 虽然耕地还略嫌早点儿，但还是早点儿开始吧。

좀 늦은 감이 있지만 서둘러 떠납니다. 有点儿晚了，抓紧时间走吧。

일 솜씨가 좀 서툰 감이 있지만 성의가 있는 것 같다. 虽然手艺有点儿粗糙，但好像挺有诚意的。

우리 편이 좀 약한 감이 있네요. 我方好像有点儿弱。

## 갓

表示整数年龄的前缀。与以“10”为单位的整数结合，表示“刚刚”的意思。如：

갓스물 (刚20岁)    갓서른 (刚30岁)

## 강

构成名词的前缀，表示“硬要”、“强硬”等意思。

1. 表示“硬要”、“勉强”。如：

강다짐 (无理强迫)    강더위 (干热)    강호령 (无理斥责)



2. 表示“只有那个”。如：

강술(干喝的酒) 강조밥(纯小米饭)

3. 表示“强的”。如：

강추위(严寒、酷寒) 강팀(强队) 강적(强敌、劲敌)

## 갓

表示皮革制品的前缀。即用于表示穿戴用品的名词前，表示皮革制品。如：

갓신(皮鞋、牛皮鞋) 갓저고리(皮上衣、皮袄)

갓두루마기(皮袍) 갓풀(牛皮胶、阿胶)

갓등거리(皮坎肩儿) 갓옷(皮衣)

## 같다

原系形容词。作补助词时附着于体词之后，构成“같이”的形式。

1. 表示“在某种程度上和前面的名词一样”的意思。这时可以用“처럼”替换。如：

넌 바보같이 울긴 왜 울어. 你为什么像傻瓜似的哭?

선녀같이 예쁜 그녀를 그는 좋아해요. 他喜欢那个长得像仙女似的女子。

나는 그애를 친 동생같이 보살펴 주었다. 我像照顾亲弟弟一样照顾他。

어린 그 아이는 벌써 어른같이 말을 합니다. 那个年幼的孩子话已经说得像大人似的了。

다시는 학생 시절같이 즐거웠던 때는 오지 못할 것 같다. 快乐的学生时代已经一去不复返了。

2. 用于与时间有关的名词后，强调时间性。如：

기별을 듣고 벼락같이 달려 왔다. (他)听到消息后飞快地跑了过来。

그자들은 일이 누락되자 손살같이 달아 났다. 那些家伙一见事情败露，转眼间就逃掉了。

그들은 새벽같이 떠났다. 他们是黎明时分动身的。